

## Часть А

## Выучите следующие слова:

- А** атрибут, -а *т* – atribut, přívlastek
- Б** бесплатно – bezplatně, zdarma  
 близкий, -ая, -ое, -ие – blízký, důvěrný  
 буквально – doslova, doslovně  
 быстрый, -ая, -ое, -ые – rychlý
- В** включить, -чу, -чишь, -чат – zapnout, zapojit  
 владелец, -льца *т* – majitel, vlastník  
 входящий, -ая, -ее, -ие – příchozí, přicházející  
 звонок, -а *т* (в. по телефону) – volání *zde* (telefonické volání)  
 выходной, -ая, -ое, -ие (в. день) – nepracovní, vycházkový (volný den)  
 выходные, -ых *тн. zpodst.* – víkend
- Д** документ, -а *т* – doklad, listina
- З** заполнить, -ню, -нишь, -нят – vyplnit, zaplnit  
 запустить, -щү, -стишь, -стят (з. компакт-диск) – zapnout, nastartovat (spustit CD) *zde*  
 зачём – proč  
 значительно – značně, podstatně
- И** имя, имени *с* – jméno  
 исходящий, -ая, -ее, -ие – vycházející, odchozí
- К** кликнуть, -ну, -нешь, -нут (к. мышью) – kliknout (kliknout myší)
- клип, -а *т* – klip  
 кнопка, -и *ж* – tlačítko, knoflík  
 коммуникация, -ии *ж* – komunikace  
 копия, -ии *ж* – kopie
- М** мобильник, -а *т* – mobil  
 мобильный, -ая, -ое, -ые (м. телефон) – mobilní (mobilní telefon)
- модель, -и *ж* [дэ] – model, typ
- Н** нажать, -жмү, -жмешь, -жмют – stisknout, zmáčknout, stlačit  
 начинать, -аю, -аешь, -ают – začínat, zahajovat  
 начинаться, -ается, -аются (1. а 2. ос. се неживи) – začínat se, zahajovat se
- ник, -а *т* – přezdívka (v internetové komunikaci)
- номер, -а *т* – číslo *zde*
- О** образованный, -ая, -ое, -ые – vzdělaný, učený  
 общаться, -аюсь, -аешься, -аются – komunikovat, stýkat se  
 общение, -ия *с* – komunikace, kontakt  
 обязательный, -ая, -ое, -ые – povinný, závazný  
 опередить, -жү, -дишь, -дят – předstihnout, předběhnout  
 опережать, -аю, -аешь, -ают – předstihovat, předbíhat

осуществи́ть, -влю́, -ви́шь, -въя́т  
 – uskutečnit, realizovat  
 осуществи́ться, -ви́тся, -въя́тся (1. a 2. os. se neužívá) – uskutečnit se, splnit se  
 осуществля́ть, -я́ю, -я́ешь, -я́ют  
 – uskutečňovat, realizovat  
 осуществля́ться, -вля́ется, -вля́ются  
 (1. a 2. os. se neužívá) – uskutečňovat se, splňovat se  
 отве́т, -а *m* – odpověď  
 отве́тный, -ая, -ое, -ые – odpovědní, ořetovaný  
 отпра́вить, -влю, -вишь, -ввят – poslat, zaslat  
**П** парко́вка, -и *ž* – parkování, parkoviště  
 паро́ль, -ля *m* – heslo  
 переба́рщивать, -аю, -аешь, -аю́т *hovor*  
 – přehánět  
 переда́ча, -и *ž* – pořad *zde*  
 переписы́ваться, -аю́сь, -ае́шься, -аю́тся  
 – dopisovat si, psát si  
 подклю́чение, -ния *s k чему́* – připojení *k čemu*,  
 zapojení *do čeho*  
 позво́лить, -лю, -лишь, -ля́т – dovolit,  
 umožnit  
 поиско́вый, -ая, -ое, -ые – vyhledávací,  
 průzkumný  
 получа́ть, -я́ю, -я́ешь, -я́ют – dostávat,  
 získávat  
 пользо́ватель, -ля *m* – uživatel  
 посредство́м *чего́* – prostřednictvím *čeho*,  
 pomocí *čeho*  
 посыла́ть, -я́ю, -я́ешь, -я́ют – posílat,  
 zasílat  
 почто́вый, -ая, -ое, -ые (п. индекс [дэ])  
 – poštovní (PSC)  
 пра́вить, -влю, -вишь, -ввят – řídit, vládnout  
 предоста́вляемый, -ая, -ое, -ые  
 – poskytovaný, přidělovaný  
 предста́вить, -влю, -вишь, -ввят – představit,  
 předvést, předložit  
 приложе́ние, -ния *s* – příloha, příložen  
 прин́тер, -а *m* [тэ] – tiskárna  
 причём – přičemž

просма́тривать, -аю, -аешь, -аю́т  
 – prohlížet si  
 простóй, -я́я, -бе, -бе – jednoduchý, prostý  
 прочíый, -ая, -ее, -ие (и прочее) – ostatní,  
 jiný (a jiné)  
**Р** разви́тие, -ния *s* – rozvoj, rozvíjení  
 разли́чный, -ая, -ое, -ые – různý, rozdílný,  
 odlišný  
 растíть, -тý, -тёшь, -тýт – růst, zvyšovat,  
 narůstat  
 режи́м, -а *m* (р. он-ла́йн) – režim (režim  
 on-line)  
**С** Сеть, -ти *ž* б.р. в Сётí – síť (*internetová*)  
 сýмвол, -а *m* – symbol  
 ситу́ация, -ии *ž* – situace, událost  
 сканер, -а *m* [нэ] – skener, snímač  
 ска́чивать, -аю, -аешь, -аю́т (с. фай́лы)  
 – stahovat (stahovat soubory)  
 сомне́ние, -ния *s* – pochybnost, pochybování  
 сообще́ние, -ния *s* – zpráva, sdělení  
 со́товый, -ая, -ое, -ые *zpodst. (мелешфón)*  
 – mobilní telefon, mobil  
 ссы́лка, -и *ž* – odkaz  
 (*v internetové komunikaci*)  
**Т** тако́йм о́бразом – takovým způsobem, takto  
 танде́м, -а *m* [дэ] – tandem, pár  
 темп, -а *m* [тэ] – postup, tempo  
 техноло́гический, -ая, -ое, -ие  
 – technologický  
**У** угро́за, -ы *ž* – hrozba, výhrůžka  
 удостове́рение, -ния *s* (у. личностí) – průkaz,  
 potvrzení (průkaz totožnosti)  
 улучша́ть, -я́ю, -я́ешь, -я́ют – zlepšovat,  
 zdokonalovat  
 упро́щать, -я́ю, -я́ешь, -я́ют – zjednodušovat  
 устано́вить, -влю́, -ви́шь, -ввя́т – navázat,  
 stanovit, zřídít  
**Ф** фай́л, -а *m* – soubor  
 фо́рум, -а *m* – fórum  
 фу́нкция, -ии *ž* – funkce, činnost  
**Ц** цифро́вый, -я́я, -бе, -бе (п. техника,  
 фотоаппара́т) – digitální, číselný  
 (digitální technika, fotoaparát)  
**Ч** ча́т, -а *m* – chat, chatování  
**Я** я́щик, -а *m* – schránka

## Запомните!

Куда ни посмотри, всюду компьютеры, ноутбуки, принтеры, сканеры...

Если у человека нет ноутбука с подключением к Сети, он практически отрезан от окружающего мира.

Нужно просто пройти регистрацию.

Постоянно разрабатываются новые технологии.

Мобильные телефоны становятся всё меньше и легче.

Владельцы сотовых общаются посредством СМС-сообщений [эсэмэс].

Последние модели сотовых оснащены такими функциями, как цифровой фотоаппарат, камера с оптической трансфокацией, MP3 [эмпэтри] проигрыватель, игровой джойстик.

Казалось бы, что мобильный телефон может стать в будущем реальной угрозой для Интернета.

Уже сейчас выпускаются телефоны, с помощью которых можно подключиться к Сети.

с глазу на глаз

## Запомните si!

Ať se koukneš kamkoli, všude počítače, notebooky, tiskárny, skenery...

Jestli člověk nemá notebook s připojením k internetu, je prakticky odříznut od okolního světa.

Je třeba se jen zaregistrovat.

Stále se vyvíjí nové technologie.

Mobilní telefony jsou stále menší a lehčí.

Majitelé mobilních telefonů komunikují prostřednictvím SMS zpráv.

Poslední modely mobilů jsou vybaveny funkcemi jako digitální fotoaparát, kamera s optickou transfokací, MP3 přehrávač, hrací joystick.

Zdálo by se, že se mobilní telefon může v budoucnu stát skutečnou hrozbou internetu.

Už dnes se vyrábějí telefony, jejichž pomocí je možné se připojit k internetu.

z očí do očí/mezi čtyřma očima



Современную жизнь трудно представить без компьютера. Цифровая техника сегодня правит миром: куда ни посмотри, всюду компьютеры, ноутбуки, принтеры, сканеры... Совсем недавно мы писали друг другу письма и неделями, а иногда месяцами ждали ответа. Тогда мы и не думали, что когда-то будем отправлять своим близким и друзьям электронные письма и получать от них ответ за считанные секунды. Действительно, коммуникация в последние годы стала значительно быстрее и проще. Люди стали более образованными: любую информацию теперь можно найти в Интернете. Таким образом, если у человека нет ПК или ноутбука с подключением к Сети, он практически отрезан от окружающего мира. Ведь любое общение сегодня осуществляется с помощью электронной почты. Уже никому не интересуют номер вашего дома или ваш почтовый индекс, скорее спросят электронный адрес. Его, кстати, можно получить в течение нескольких минут. Для этого нужно просто пройти регистрацию на любом поисковом сайте, придумать так называемый ник, или же имя, с которого будет начинаться ваш адрес, и пароль, чтобы открывать свой ящик и читать новые письма. Причём обязательным атрибутом такого адреса является „собака“, или „собачка“, @, ставшая символом электронной почты во всём мире. Таким образом, можно буквально за минуту получить адрес `imya@server.ru` (имя собака сервер точка ру), где `imya` – это имя пользователя почтового ящика на сайте `www.server.ru` (три дабл ю точка сервер точка ру). Пройдя регистрацию, можно не только переписываться со знакомыми и родственниками, но и в приложении посылать им свои фотографии, копии документов и прочее. Благодаря Интернету можно также скачивать музыку, различные программы и файлы, смотреть фильмы, клипы и любимые передачи, звонить в другие города и страны и общаться в режиме он-лайн, играть в игры или просто просматривать интересующие нас странички.



Есть ещё одно средство, улучшающее нашу жизнь и упрощающее наше общение. Это сотовый телефон. Заметим, что темпы развития сотовой связи заметно опережают темпы развития Всемирной паутины. Постоянно разрабатываются новые технологии, с каждым годом мобильные телефоны становятся всё меньше и легче, причём значительно растёт количество предоставляемых функций. Если в Интернете есть форумы, чаты и электронная почта, то владельцы сотовых общаются посредством СМС-сообщений. Последние модели сотовых оснащены такими функциями, как цифровой фотоаппарат, камера с оптической трансфокацией, MP3 проигрыватель, игровой джойстик и прочее. Казалось бы, что мобильный телефон может стать реальной угрозой для Интернета. Однако, нет никаких сомнений, что в ближайшем будущем сотовый и Интернет будут работать в тандеме и позволят человеку встать на новую ступеньку технологического

развития. Уже сейчас выпускаются телефоны, с помощью которых можно в любой момент подключиться к Сети и, к примеру, прочитать последние новости. Совсем скоро мы сможем по телефону делать покупки в Интернет-магазинах, платить за парковку или бронировать номер в отеле. Будут ли люди общаться друг с другом сидя у компьютера или только по телефону, покажет время, но не будем забывать о том, что далеко не всё можно сказать на электронном языке. Поэтому советуем вам не перебарщивать с компьютерным и телефонным общением, а почаще встречаться с близкими и знакомыми, чтобы побеседовать с ними с глазу на глаз.

### Вýклад:

1. ПК [пэ́кэ] je zkratka pro **персональный компьютер**.
2. Pro znak @ („zavináč“) se v ruštině používá běžně slovo „собака“, zdrobněle „собачка“.
3. Slovním spojením **Всемирная паутина** rozumíme celosvětovou síť – internet. Všimněte si, že slovo **Всемирная** je psáno s velkým písmenem na počátku, stejně tak jako slovo **Интернет** [инэ] a slovo **Сеть** při označení internetu – sítě (v ostatních případech bude slovo **сеть** s malým písmenem). Pozor na kolísání přízvuku v 6. pádu jedn. čísla u slova **сеть** – в **сети** i в **сэти** a na přízvuk v množném čísle (сэти, сетей, сетям, сэти, о сетях, сетями).
4. **СМС-сообщение** [э́смэ́с] je označení SMS zprávy. V hovorové řeči můžeme ale často slyšet slovo **смс-ка** [э́смэ́ска], které se také pravidelně skloňuje (смс-ки, смс-ку apod.).

#### 1. Расскажите, о чём текст.

#### 2. Uvedená slovní spojení použijte ve větách:

скачать файл, подключиться к Интернету, пользоваться сотовой связью, получить СМС-сообщение/электронное письмо, отправить СМС-сообщение/электронное письмо, включить/выключить компьютер, нажать на кнопку, кликнуть мышкой, найти сайт, запустить компакт-диск, записать на диск, сфотографировать кого-нибудь, снять на видео, получить ссылку

#### 3. Отвечайте, реагируйте:

1. Какую роль играет компьютер в сегодняшнем мире?
2. Объясните, что такое Интернет?
3. Какие возможности предоставляет нам Интернет?
4. Что такое электронная почта?
5. Каким образом можно получить электронный адрес?
6. Как называется обязательный атрибут электронного адреса?
7. Как ещё можно назвать мобильный телефон?
8. Расскажите о последних тенденциях в сфере мобильных телефонов.
9. В Сети мы посылаем электронные письма. Что является аналогичным способом общения по сотовому телефону?
10. Каким образом связан Интернет с сотовой связью?

#### 4. Компьютер и его составные части



- Для чего нужен жёсткий диск?  
Для чего нужна клавиатура?  
Для чего нужен монитор?  
Для чего нужна мышка?

5. Диалог. Poslechněte si následující rozhovor. Opakujte po větách, poté si rozhovor přečtete a ve dvojicích tvořte obdobné dialogy (volejte do call centra, přečtete se na různé novinky v oblasti mobilů, počítačů a internetu, pokuste se zjistit co nejvíce informací o nových technologiích apod.):



108 L14\_A02

- A: Добрый день! Это контактный центр Русфон?  
Б: Да, слушаю вас.  
А: Мне нужна ваша консультация. Послезавтра я уезжаю в Лондон и хотел бы установить роуминг. Это платная услуга?  
Б: Это зависит от вашего тарифа. Если у вас тарифы „Слушаю“, „Общаясь“ и „Связь по выходным“, то за подключение вам необходимо будет заплатить 200 рублей.  
А: У меня тариф „Всегда на связи“.  
Б: В таком случае услуга подключается бесплатно.  
А: Скажите, пожалуйста, что входит в эти услуги.  
Б: Роуминг обеспечивает прежде всего возможность получения любых входящих вызовов и совершения исходящих звонков, а также получения и отправления СМС-сообщений.

- A: А какие документы мне потребуются?  
 Б: При себе нужно иметь только паспорт или любое другое удостоверение личности.  
 А: Спасибо за информацию.  
 Б: Не за что. Спасибо за звонок. Всего доброго.  
 А: Всего доброго.

## Skloňování podstatných jmen ženského rodu (ПЛОЩАДИ) končících na měkkou souhlásku v množném čísle

	площадь	koncovky
1.	площади	-И
2.	площадей	-ЕЙ
3.	площадям	-ЯМ
4.	площади	-И
6.	о площадях	-ЯХ
7.	площадями	-ЯМИ

### Pamatujte:

1. По **ж, ш, ч, щ** ve **3., 6. a 7. pádu** jsou tvrdé koncovky **-АМ, -АХ, -АМИ** (př.: мышѝ, мышѝѝ, мышѝам, мышѝѝѝ, о мышѝах, мышѝаѝми).
2. U životných podstatných jmen se **4. pád** rovná **2. pádu** (př.: мышѝи, мышѝѝѝ, мышѝам, мышѝѝѝѝ...).
3. Pozor na **přizvuk!** Přizvuk může být v množném čísle **stálý** (тетради, тетрадеѝ, тетрадѝам, тетради, о тетрадѝах, тетрадѝаѝми) nebo **pohyblivý** (viz vzor площадь). Slova s pohyblivým přizvukem je nutno si zapamatovat při osvojování nových slov. U slov s pohyblivým přizvukem bývá zpravidla přizvuk na kmeni v 1. a 4. p. množ. č., v ostatních pádech bývá na koncovce.

### 6. Podstatná jména v závorkách dejte do správného tvaru v množném čísle:



без хороших (связи), о первых (рукописи), с нашими (подписи), к составным (части), из пражских (достопримечательности), с новыми (двери), в школьных (тетради), по (ночи), на московских (площади), без ясных (цели), с этими (мышѝи), к большѝм (возможности), о компьютерных (сѝти), с цветными (надписи), за деревянными (двери), в старѝх (тетради), с еѝо (способности)

## 7. Vyberte správnou variantu:



1. Из-за *ограниченным* возможностям/*ограниченных* возможностей мы не смогли добиться *всех целей/всех* целях. 2. У нас есть информация о *полезных* связях/*полезных* связей. 3. Директор школы запретил ученикам пользоваться *тетрадьми/тетради* с яркими обложками. 4. Сложный материал нужно учить по *частях/частям*. 5. Количество *фальшивых* подписях/*фальшивых* подписей составило тринадцать процентов. 6. Благодаря *компьютерным* сетям/*компьютерными* сетями возникает новое пространство общения людей. 7. Ты не стой в *дверях/дверям*! Лучше заходи в дом! 8. Это эффективное средство против *мышиам/мышей*. 9. Мы осмотрели *всех* известных площадей/*все* известные площади города. 10. Володя пишет дипломную работу по *ночам/ночах*.

## Časování sloves končících na -нуть (-нуться)/-нуть (-нуться)

### I. Přízvuk stálý na koncovce:

ВЕРНУТЬ(СЯ)/VRÁTIT (SE)		
я	верну(сь)	-НУ(СЬ)
ты	вернёшь(ся)	-НЁШЬ(СЯ)
он, она, оно	вернёт(ся)	-НЁТ(СЯ)
мы	вернём(ся)	-НЁМ(СЯ)
вы	вернёте(сь)	-НЁТЕ(СЬ)
они	вернут(ся)	-НУТ(СЯ)

### Pamatujte:

- Podle tohoto typu se časují slovesa končící na přízvučné -нуть(ся): свернуть/zatočit, stočit, отдохнуть/odpočinout si, завернуть/zabočit, zabalit, перевернуть(ся)/otočit (se), převrátit (se), улыбнуться/usmát se apod. U sloves typu вернуть(ся)/vrátit (se) je přízvuk vždy na koncovce!
- Minulý čas se tvoří pravidelně: (я, ты, он) вернул, (она) вернула, (оно) вернуло, (они) вернули.



## II. Přízvuk stálý na první slabice před -ну:

ПРЫГНУТЬ/СКОЧИТЬ		
я	прыгну	-НУ
ты	прынешь	-НЕШЬ
он, она, оно	прыгнет	-НЕТ
мы	прыгнем	-НЕМ
вы	прынете	-НЕТЕ
они	прыгнут	-НУТ

### Пamatujte:

1. Podle tohoto typu se časují slovesa mající stálý přízvuk na první slabice před -ну! Do této skupiny patří například slovesa **прыгнуть/skočit**, **крикнуть/vykřiknout**, **закричать**, **топнуть/dupnout**, **тронуть/dotknout se**, **гнуть**, **вынуть/vyndat**, **сунуть/strčit**, **vsунout** apod. U těchto sloves se minulý čas tvoří **pravidelně**: (я, ты, он) прыгнул, крикнул, топнул, тронул, вынул, сунул, (она) прыгнула, крикнула, топнула, тронула, вынула, сунула, (оно) прыгнуло, крикнуло, топнуло, тронуло, вынуло, сунуло, (мы, вы, они) прыгнули, крикнули, топнули, тронули, вынули, сунули apod.

2. **ПОЗОР!** Do této skupiny sloves patří i slovesa typu **погибнуть/zahynout**, která se časují stejně, ale tvary minulého času tvoří **неправидельně vypечáním -ну-** a v mužském rodě i koncového **-л!**

Pozorujte: (я) погибну, (ты) погибнешь, (он, она, оно) погибнет, (мы) погибнем, (вы) погибнете, (они) погибнут, **ALE:** (я, ты, он) погиб, (она) погибла, (оно) погибло, (мы, вы, они) погибли.

Zapamatujte si následující slovesa, která tvoří minulý čas **неправидельně**: **мерзнуть/mrznout**, **возникнуть/vzniknout**, **промóкнуть/zmóknout**, **отвыкнóуть от чегó/odvyknout si od čeho**, **привыкнóуть к чегó/zvyknout si na co**, **окрèпнóуть/zotavit se**, **ослèпнóуть/oslepnout**, **исчèзнóуть/zmizet**, **сóхнóуть/schnout**.

## III. Přízvuk pohyblivý:

ОБМАНУТЬ/ОКЛАМАТЬ, ПОДВЕСТИ		
я	обману	-НУ
ты	обманешь	-НЕШЬ
он, она, оно	обманет	-НЕТ
мы	обманем	-НЕМ
вы	обманете	-НЕТЕ
они	обманут	-НУТ

**Раматуйте:**

1. Podle tohoto typu se časují slovesa s pohyblivým přízvukem. Je nutno se je naučit při prvním osvojení. Zramatujte si prozatím slovesa **тонуть**/topit se, tonout, **упоминуть**/zmínit se, připomenout, **тянуть**/táhnout.
2. Minulý čas se tvoří pravidelně: (я, ты, он) **обманул**, (она) **обманула**, (онó) **обмануло**, (мы, вы, они) **обманули**.

**8. Naučte se užívat ruskou částici *вряд ли* (sotva, stěží). Odpovídejte na otázky podle vzoru. Раматуйте si, že částice *вряд ли* je přízvučná:**

*Кто вернёт ему журналы? (я – они) → Я верну́ ему журналы, а они́ **вряд ли** вернут.*

1. Кто в́инет из корзи́ны мяч? (мы – Алёша)
2. Кто пры́гнет высокó? (его́ команда – наша команда)
3. Кто завернёт подаро́к в бума́гу? (родите́ли – знако́мый)
4. Кто упомя́нет об общественных пробле́мах? (жи́тель го́рода – го́сти столи́цы)
5. Кто улы́бнётся? (я – вы)
6. Кто свернёт напра́во? (она́ – он)
7. Кто отдохнёт по́сле обе́да? (ба́бушка – вну́ки)
8. Кто их обма́нет? (рабо́тники э́того аген́ства – Ян и Степа́н)
9. Кто кри́кнет грóмко? (ты – твой друг)
10. Кто вернётся обра́тно? (вы – де́ти)
11. Кто то́пнет два ра́за? (ма́льчик – па́рни)
12. Кто приви́кнет к самосто́ятельности? (вну́ки – сын Оле́га)
13. Кто отдохнёт во Фра́нции? (рабо́тник заво́да – эконо́мисты)
14. Кто вернётся ра́ньше всех? (ребя́та – Алёна)

**9. Slovesa v závorkách dejte do správného tvaru v minulém čase:**



1. Друзья́ бы́стро (приви́кнуть) к со́товым телефо́нам.
2. Ю́рий Алексе́евич Гага́рин (поги́бнуть) 27 ма́рта 1968 го́да.
3. Га́лина (улы́бнуться), а я запла́кал.
4. Де́душка (осле́пнуть), когда́ ему́ испо́нилось 85 лет.
5. Мой колле́ги (верну́ться) на заво́д.
6. Куда́ (исчезну́ть) де́ньги на пое́здку?
7. По́сле длите́льной боле́зни он наконце́ц (окре́пнуть).
8. Заце́м ты (в́инуть) из су́мки все проду́кты?
9. Когда́ (возни́кнуть) э́та иде́я?
10. Мы (промо́кнуть) до после́дней ни́тки.
11. В магази́не нас (обма́нуть).
12. Де́вочка совсе́м (заме́рзнуть).
13. На про́шлой неде́ле мы хорошо́ (отдохну́ть).
14. Все ко́мнатные цвето́к (засо́хнуть).
15. Авто́бус (сверну́ть) с тра́ссы и не́сколько раз (переверну́ться).
16. Я уже́ (отви́кнуть) от дома́шней еды́.

**По-твоему́ или по твоему́ мнению́?**

Pozor na pravopis a přízvuk!

**по-мо́ему/по-твóему** = podle mě/podle tebe

**по моему́/твоему́** мнению́ = podle mého/tvého názoru/mínění

## 10. Какое ваше мнение? Tvořte věty podle vzoru:

*Я думаю, что курение – опасное занятие. → По-моему/По моему мнению, это опасно.  
Ты думаешь, что курение – опасное занятие. → По-твоему/По твоему мнению, это опасно.*

1. Я думаю, что чтение книг – интересное занятие. 2. Ты думаешь, что подключение к Интернету – необходимый шаг. 3. Я думаю, что игра в баскетбол – полезное занятие. 4. Ты думаешь, что пицца – вкусное блюдо. 5. Я думаю, что день рождения – приятное событие. 6. Ты думаешь, что их развод – неправильное решение. 7. Ты думаешь, что целебные травы помогут пациенту. 8. Я думаю, что этот тариф выгодный. 9. Я думаю, что это платье модное. 10. Ты думаешь, что мы не достигнем цели. 11. Ты думаешь, что яблоки стоят дешевле, чем картошка. 12. Я думаю, что они смогут заработать 1000 долларов.

## Часть В

### Интернет в каждой библиотеке

#### 1. Послушайте, а затем прочитайте статью о национальном проекте:



109 L14\_A03

14

Первый вице-премьер Дмитрий Медведев<sup>1</sup> считает особенно важной задачей на несколько лет обеспечение компьютерами российских библиотек и подключение к Интернету. Новый проект может охватить более ста тысяч учреждений: в каждой библиотеке, кроме Интернета, должны быть доступны электронные каталоги и электронные версии книг.

На встрече президента Российской Федерации Владимира Путина с членами палаты Совета Федерации первый вице-премьер рассказал о ходе реализации национальных проектов. По его мнению, особенно важной темой является развитие сети библиотек. „У нас всего в стране сто тридцать тысяч библиотек, но значительная часть из них находится в очень посредственном состоянии“, – отметил Медведев.



<sup>1</sup> 2 марта 2008 года в России прошли президентские выборы. Президентом Российской Федерации был избран Дмитрий Анатольевич Медведев.

Он привёл следующую статистику: только в пятнадцати процентах библиотек есть компьютеры, всего лишь девять процентов библиотек подключены к Интернету. „А как мы с вами понимаем, библиотеки сегодня – это не только книги, это возможность обратиться к электронным каталогам, посмотреть электронные версии книг“, – напомнил вице-премьер.

Стоит отметить, что в 2007 году в рамках проекта „Образование“ успешно прошло подключение к Интернету всех российских школ, а в 2008 году начнётся проект по интернетизации медицинских учреждений. Подключение к Сети библиотек выглядит не менее значимым проектом. Благодаря этому шагу библиотеки станут культурными центрами. „Главное, чтобы подключение к Интернету прошло одновременно с их компьютеризацией. Каждую библиотеку нужно будет обеспечить шестью-семью компьютерами, также нужна будет точка доступа Wi-Fi для тех, кто пришёл со своим ноутбуком“, – заметил эксперт.

(no [www.cnews.ru](http://www.cnews.ru), от 16.01.08)

### Что значит это слово?

версия, -ии <i>ž</i>	verze
вице-премьер, -а <i>m</i>	náměstek předsedy vlády
значимый, -ая, -ое, -ые	významný, důležitý
значительный, -ая, -ое, -ые	značný
обеспечение, -ия <i>s</i>	zabezpečení, zajištění
обеспечить, -чу, -чишь, -чат	zajistit, zaručit, zabezpečit
отметить, -чу, -чишь, -чат	poznámenat, podotknout
охватить, -чю, -чишь, -чат	zasáhnout
палата, -ы <i>ž</i>	sněmovna, komora
посредственный, -ая, -ое, -ые	průměrný
Совет Федерации <i>m</i>	Rada federace ( <i>horní komora Parlamentu</i> )
состояние, -ия <i>s</i>	stav
точка доступа Wi-Fi <i>ž</i> [вай-фай]	přístupový bod Wi-Fi
учреждение, -ия <i>s</i>	zařízení, ústav

### Работа с текстом

2. Расскажите, о чём пишется в статье.

3. Ответьте на заданные вопросы:

1. Что такое РФ [эр-эф]?

2. Кто был первым вице-премьером РФ в начале 2008 года?

3. О какой проблеме говорится в тексте?
4. Зачем нужны в библиотеках компьютеры и подключение к Интернету?
5. Какая ситуация в сегодняшнее время? Приведите статистику.
6. Какое мнение эксперта?
7. Какой проект успешно прошёл в 2007 году?
8. Какой проект планировалось реализовать в 2008 году? Как вы считаете, зачем нужны компьютеры и доступ к Сети в больницах, поликлиниках и других медицинских центрах?

4. Интернет-каfé. Poslechněte si následující nahrávku o internetové kavárně a napište si ji jako diktát. Poté vyprávějte o kavárně a jejích službách. Doporučte ji svým známým, řekněte, proč by měli navštívit právě tuto kavárnu.



## Časování nepravidelných sloves СНЯТЬ/SUNDAT a БЕЖАТЬ/БЕЖЕТ

Slovesa **снять/sundat**, **свлéci**, **наточít**, **выфотографоват** a **бежáть/бéжет** patří mezi nepravidelná slovesa. Jednotlivé tvary se naučte, věnujte pozornost přízvuku.

СНЯТЬ/SUNDAT			
я	сниму́	мы	сниме́м
ты	сниме́шь	вы	сниме́те
он, она́, оно́	сниме́т	они	сниму́т

### Паматуйте:

1. Přízvuk je v 1. os. jedn. čísla na koncovce.
2. Tvary minulých časů jsou (я, ты, он) **снял**, (она́) **сняла́**, (оно́) **сняло́**, (мы, вы, они́) **сняли́**.
3. Tvary rozkazovacího způsobu: **сними́!** **снимите́!**
4. Vidovou dvojici tvoří pravidelné sloveso **снима́ть** (снима́ю, снима́ешь, снима́ют).
5. Stejně se časují slovesa **отня́ть/vzít**, odebrat (отниму́, отниме́шь, отниму́т), **подня́ть/zvednout** (подниму́, подниме́шь, подниму́т), **обня́ть/obejmout** (обниму́, обниме́шь, обниму́т) apod. **Pozor** ale na **přízvuk** v minulém čase: **отня́ть** (о́тнял, о́тняла́, о́тняло, о́тняли), **подня́ть** (по́днял, по́дняла́, по́дняло, по́дняли), **обня́ть** (о́бнял, о́бняла́, о́бняло, о́бняли). U **mužského a středního rodu a u množného čísla** jsou přípustné také tvary **отнял, отняло, отняли**; **поднял, подняло, подняли**; **обнял, обняло, обняли**.

Вýше uvedená slovesa jsou mnohovýznamová, zapamatujte si slovní spojení:

- снiать кино/zfilmovat, снiать обувь/zout se, снiать одéжду/svléci si šaty, снiать фильм/natočit film, снiать вину/obhájit se, снiать кóмнату/pronajmout si pokoj (pozor na sloveso pronajmout *někomu něco* – сдать *комý что*), снiать с рабóты/propustit z práce, снiать швы/vyndat stehy, снiяться в кино / zahrát si ve filmu
- отнiять *что у когó*/odebrat *co komu*, отнiять много врéмени/zabrat hodně času
- поднiять бунт/vzbouřit se, поднiять воротник/vyhrnout límec, поднiять гóлос/zvednout hlas, поднiять нá смех/zesměšnit, vysmát se, поднiять настроéние/zlepšit náladu, поднiять разговóр/zavést řeč

### 5. Tvořte věty podle vzoru. Ve větách používejte částici *вряд ли*:

*Кто снимет чистые полотенца? (Настя – онí) → Настя снимет, а онí вряд ли снимут.*

1. Кто обнимет Николая? (ты – вы) 2. Кто поднимет карандаш? (учитель – Ольга и Степан)
3. Кто отнимет у ребёнка нож? (родители – няня) 4. Кто нас снимет? (я – гости) 5. Кто поднимет большой шкаф? (брат – ты) 6. Кто обнимет мальчика? (мы – онí) 7. Кто отнимет у неё зарплату? (шеф – коллеги) 8. Кто снимет интересный фильм? (режиссёр – я)

### 6. Slovní spojení přeložte a užitte ve větách podle vzoru:

*снять ботинки → Когда ты наконец снимешь ботинки?  
Когда вы наконец снимете ботинки?  
Я уже их снял./Я уже их сняла./Мы уже их сняли.*

поднять вопрос о сотовой связи, снять исторический фильм, отнять у него скейтбóрд, обнять своих детей, снять с работы Иванова, поднять разговор о повышении заработной платы, отнять у Анны мяч, обнять брата, снять квартиру в центре гóрода, поднять руки, отнять у ребёнка игрушки, снять с неё вину

### 7. Přeložte následující věty. Používejte slovesa *снять, обнять, отнять* а *поднять*:



1. Na podzim jsme natočili zajímavý film. 2. Proč učitel zvedl hlas? 3. Zabralo to hodně času. 4. Zvedni tuto tašku! 5. Kdy tě propustili z práce? 6. Vezměte mu nůž! 7. Nedávno si pronajali malý pokoj. 8. Zuj si boty a vyhrň si límec! 9. Žena objala syna. 10. Zavedl řeč o novém obchodním centru.

БЕЖАТЬ/БЕЖЕТ			
я	бегу́	мы	бежи́м
ты	бежи́шь	вы	бежи́те
он, она́, оно́	бежи́т	они́	бегу́т

### Раматуйте:

1. Tvary minulého času se tvoří pravidelně: (я, ты, он) бежа́л, (она́) бежа́ла, (оно́) бежа́ло, (они́) бежа́ли.
2. Tvary rozkazovacího způsobu: беги́! бегите́!
3. Sloveso бежа́ть řadíme do skupiny pohybových sloves. Vidovou dvojici s бежа́ть tvoří pravidelné sloveso бега́ть/бѣhat (бѣгаю, бѣгаешь, бѣгают). Zaramatujte si, že obě slovesa jsou **nedokonavého vidu**. Rozdíl spočívá v tom, že sloveso бежа́ть označuje **jednorázový pohyb** (Ученик бежи́т в школу – Žák běží do školy), zatímco sloveso бега́ть označuje **pohyb vícenásobný** (Ученик бегае́т в школу – Žák běhá do školy). Stejný rozdíl je i u dalších sloves pohybu (нести́ – носи́ть, идти́ – ходи́ть, вести́ – води́ть, летѣть – лета́ть atd.).

### 8. Куда вы бежите? Дополните правильные формы:



1. Сосѣд ..... в магази́н.
2. Я ..... на рабо́ту.
3. Ма́льчик ..... в шко́лу.
4. Ты ..... домо́й, а мы ..... на дискоте́ку.
5. Вы ..... на по́чту.
6. Они́ ..... на вокза́л, а я ..... на на́бережную.
7. Администрато́р ..... в оте́ль.
8. Мы ..... в апте́ку.
9. Вы ..... в сало́н краси́ты, а знако́мая ..... в парикма́херскую.
10. Все куда́-то .....
11. Кто ..... за на́ми?
12. Заместите́ли ..... на встре́чу.

14

## Podmínkové věty (ЕСЛИ, ЕСЛИ БЫ, КОГДА) a věty s částicí ЛИ

Pozorně si přečtete následující věty a jejich český překlad:

Если он об этом узнает, все испóргится.	Jestli (když, jestliže) se o tom dozví, všechno se pokazí.
Если не будет дождя, мы пойдѣм гуля́ть.	Jestli (když, jestliže) nebude pršet, půjdeme se projít.
Мы ещѣ не знаѣм, будет ли у нас за́втра вре́мя.	Ještě nevíme, <b>zdali</b> budeme ( <b>zda</b> budeme) mít zítra čas.
Вы не знаѣте, приѣдет ли он за́втра?	Nevíte, <b>zda</b> přijede ( <b>zdali</b> přijede) zítra?

### Pamatujte:

1. Podmínkové věty jsou v ruštině tvořeny spojkami **если** (jestli, jestliže), **когда** (když), **если бы** (kdyby).
2. **POZOR!** U podmínkových vět dávejte pozor na použití českých spojek **jestli** a **-li!** Pokud tyto spojky můžeme nahradit spojkami **zda**, **zdali** (viz tabulka v úvodu), potom se jedná o **nepřímou otázku** (nikoli o podmínkovou větu). Nepřímé otázky se v ruštině vyjadřují částicí **ли**. Pokud české spojky **jestli** a **-li** můžeme nahradit spojkou **jestliže**, potom jde o **podmínkovou větu** – v ruštině se spojkou **если** (viz tabulka v úvodu).
3. Už víte, že v podmiňovacím způsobu je v ruštině pouze jeden společný tvar **бы** (**я бы** хотел, **ты бы** хотела ... **они бы** хотели). Stejně tak je tomu i v podmínkových větách s podmiňovacím způsobem – jediným tvarem je spojka **если бы**:

Если бы я ничего не хотел...	Kdybych nic nechtěl...
Если бы ты ничего не хотел...	Kdybys nic nechtěl...
Если бы он ничего не хотел...	Kdyby nic nechtěl...
Если бы она ничего не хотела...	Kdyby nic nechtěla...
Если бы оно ничего не хотело...	Kdyby nic nechtělo...
Если бы мы ничего не хотели...	Kdybychom nic nechtěli...
Если бы вы ничего не хотели...	Kdybyste nic nechtěli...
Если бы они ничего не хотели...	Kdyby nic нехтели...

4. Na rozdíl od češtiny v ruštině se částice **ли** píše zvlášť (bez spojovníku). Už bylo zmíněno, že částice **ли** se užívá v **nepřímých otázkách** (viz tabulka v úvodu). Nepřímé otázky bývají zpravidla uvozeny slovesy **спросить**, **знать** apod. Částicí **ли** nemůžeme vynechat:

Ты не знаешь, в комнате ли они?	Nevíš, <b>zda</b> jsou v pokoji?
Мы не знаем, будет ли у нас время.	Nevíme, <b>zdali</b> budeme mít čas.
Спросите, зайдёт ли к нам Саша.	Zeptejte se, <b>zdali</b> k nám Saša zajde.

5. Částice **ли** se užívá i v tzv. **zdvořilostních otázkách** (přímé otázky), ve kterých ale tato částice není závazná (můžeme ji vynechat):

Не хотите ли вы остаться у нас?	Nechcete u nás zůstat?
Не хотите ли вы поехать с нами в Москву?	Nechcete s námi jet do Moskvy?



6. Podmínkové věty se spojkou **когда/кdyž** tvoříme obdobně jako v češtině:

Когда я болею, я принимаю эти лекарства.	Když jsem nemocný, беру tyto léky.
Когда ему было 20 лет, он занимался спортом.	Když mu bylo 20 let, věnoval se sportu.

9. Spojte následující věty podle uvedeného vzoru. Používejte spojku **если, когда**:

*Ты не поможешь руки. Мы не будем кушать. → Если ты не поможешь руки, мы не будем кушать.*

1. Он придёт вовремя. Я дам ему ключи. 2. У нас будут деньги. Мы купим сотовый телефон. 3. Студенты будут заниматься спортом. Они сдадут все экзамены. 4. Ты заболёшь. Ты пойдёшь к врачу. 5. Молодожёны снимут квартиру. Родители подарят им диван. 6. Дядя расскажет об этом на работе. Я не смогу уехать в командировку. 7. Вы захотите поехать за границу. Вам придётся оформить визу. 8. Соседи отнимут у Андрея мячик. Он будет плакать. 9. В библиотеках будут компьютеры. Мы сможем пользоваться электронными каталогами. 10. Дочь не будет владеть чешским языком. Она не будет общаться с чехами.

10. Věty z předcházejícího cvičení převed'te do minulého času a spojte pomocí spojky **если бы**. Tvořte podmínkové věty s podmiňovacím způsobem podle následujícího vzoru:

*Ты не помыл руки. Мы не покушали. → Если бы ты не помыл руки, мы бы не покушали.*

11. Spojte následující věty podle uvedeného vzoru. Používejte částici **ли**:



*Я не знаю. Максим поедет на дачу. → Я не знаю, поедет ли Максим на дачу.*

1. Эксперты узнают. Компьютеризация будет возможна. 2. Администратор сообщит вам. Этот номер занят. 3. Я у него спрошу. Он умеет танцевать. 4. Дмитрий пока не знает. Он встретится с деловым партнёром. 5. Саша не знает. Он поступит в вуз. 6. Мы сообщим ассистенту. Мы пообедаем с деловыми партнёрами. 7. Спроси у врача. Нужно принимать эти таблетки. 8. Вице-премьер не знает. Этот проект реализуется. 9. Узнайте у директора школы. На следующей неделе будут каникулы. 10. Туристы из Чехии спрашивают. Завтрак входит в стоимость проживания.

12. **Переведите:**



1. Nejdříve se zaregistrujete a poté zadáte svoji přezdívku a heslo. 2. Napište smsku a ihned ji odešlete! 3. Nejdřív musíte kliknout na tento odkaz. 4. Co jste zapsali do sešitů? 5. Můžete se připojit ze svého notebooku k internetu? 6. Zahrál si ve filmu. 7. Promluvíme si mezi čtyřma

očima. 8. Zjistí, zdali se ubytuje v tomto hotelu. 9. Jestli budeš mít čas, pojedeme na chatu. 10. Vzal mu všechny doklady. 11. Obejmuli se a dlouho si povídali o životě. 12. Nevíš, zda je Olga už doma? 13. Podle mě jedete špatným směrem. 14. Už jste si zvykli na nové podmínky? 15. Zapněte počítač a podívejte se na internetu na vlakový jízdni řád.

**Анекдот:**

В Интернет-клуб врывается взъерошенный<sup>2</sup> парень с пистолетом:  
– Это ограбление<sup>3</sup>! 10 часов Интернета, быстро!

